

COVID-19 Weekly Information Update – July 2, 2021 / COVID-19 - Mise à jour de la semaine – le 2 juillet 2021

***** *Le français suit* *****

Hello,

We would like to send you a few updates regarding COVID-19 and ask you to share this information in your networks. Please continue to consult the [AAFC website](#) regularly for updates.

1. Easing of Border Measures for Temporary Foreign Workers (July 5, 2021)

As per the Public Health Agency of Canada's announcement on June 21, 2021, beginning July 5, 2021 at 12h01 AM EDT, fully vaccinated travellers will not be required to quarantine or complete a day-8 test. In addition, fully vaccinated travellers arriving by air will not be required to stay at a government-authorized hotel to await their on-arrival test result. Additional information is provided in the attached document.

[COVID-19 vaccinated travellers entering Canada - Travel restrictions in Canada – Travel.gc.ca](#)

To be considered fully vaccinated, a traveller must have received the full series of a vaccine — or combination of vaccines — [accepted by the Government of Canada](#) at least 14 days prior to entering Canada. Currently, those vaccines are manufactured by:

- Pfizer
- Moderna
- AstraZeneca/COVISHIELD
- Janssen (Johnson & Johnson)

Travellers must provide proof of vaccination in English or French (or a certified translation). Travellers can receive their vaccine in any country.

To be eligible for these exemptions, fully vaccinated travellers must still meet the pre-entry and [on-arrival testing requirements](#), be asymptomatic, submit all required COVID-19 information electronically into ArriveCAN prior to travel to Canada, have a paper or digital copy of their proof of vaccination, and have a suitable quarantine plan.

Providing proof of your result

You must present an accepted test result (paper or electronic proof) which must include:

- Traveller name and date of birth
- Name and civic address of the laboratory/clinic/facility that administered the test
- The date on which the test was conducted
- The type of test conducted
- The test result

For travellers who are not fully vaccinated, there are no changes to Canada's current border measures. They must continue to adhere to the [current testing and federal quarantine requirements](#), which have been effective in reducing importation and transmission of COVID-19 and variants in Canada, and provide COVID-19-related information electronically through ArriveCAN before arriving in Canada.

Employers who provide accommodations to TFWs are required to house quarantining workers in accommodations that are separate from those not subject to quarantine including workers who meet the vaccine requirements. This may require finding alternate accommodations (e.g., a hotel) if this requirement cannot be met.

If a worker becomes symptomatic at any time, the employer is required to provide immediate accommodations that enable the worker to isolate from others. This accommodation needs to include a private bedroom and private bathroom.

As a reminder, employers will continue to be subject to inspection and those who do not comply with these requirements could be subject to penalties.

If you have any questions, please do not hesitate to email NC-TFWP_PTET-INBOX@hrsdc-rhdcc.gc.ca.

2. **Summer 2021 AAFC COVID-19 Stakeholder Calls**

Please note that the next two calls for the summer period will be held on Wednesday, July 21st and August 25th from 12:00 to 1:00 pm (EST). Calendar invites will be sent shortly.

In the meantime, questions and comments can be submitted either through the Roundtable account (aafc.roundtable-table ronde.aac@agr.gc.ca) or by contacting AAFC representatives directly.

3. **Information on Coronavirus disease (COVID-19) from the Public Health Agency of Canada**

There are a number of updated resources available on the Public Health Agency of Canada website for the public including an **Outbreak Update** and the **COVID-19 Virtual Assistant: Coronavirus disease (COVID-19)**. Your organization may also be interested in:

[Recommendations on the use of COVID-19 Vaccines](#)

- **COVID-19 Vaccines:**
 - **NEW!** [Health Canada updates Pfizer-BioNTech and Moderna COVID-19 vaccine labels to include information on myocarditis and pericarditis](#)
 - **NEW!** [AstraZeneca COVID-19 Vaccine and COVISHIELD: Risk of Capillary Leak Syndrome](#)
 - **UPDATE!** [Evergreen Rapid Review on COVID-19 Vaccine Attitudes and Uptake – Update 7](#)
 - **UPDATE!** [COVID-19 vaccination in Canada](#)
 - **UPDATE!** [Reported side effects following COVID-19 vaccination in Canada](#)

- **General information:**
 - **UPDATE!** [Update on COVID-19 in Canada: Epidemiology and Modelling](#)
 - [Industry Advisory Roundtable on COVID-19 testing: Border measures](#)
 - [Expert Advisory Group Report 1: Charting a Path toward Ambition](#)
 - [Drug and vaccine authorizations for COVID-19: List of applications received](#)
 - [Joint Statement w/WHO: How COVID-19 vaccines are regulated for safety and effectiveness](#)
 - [COVID-19 summaries of recent evidence](#)
 - [International response](#)
 - [Guidance on amendments to the Food and Drug Regulations for drugs for use in relation to COVID-19: Overview](#)

- **Coronavirus disease (COVID-19): [Travel restrictions, exemptions and advice](#)**
 - **UPDATE!** [COVID-19 mandatory hotel stopover: Plan and book](#)
 - **UPDATE!** [COVID-19: Summary data about travellers, testing and compliance](#)
 - **UPDATE!** [COVID-19 vaccinated travellers entering Canada](#)
 - **UPDATE!** [Assistance with COVID-19 travel restrictions and requirements](#)
 - **UPDATE!** [Use ArriveCAN to enter Canada, Help for ArriveCAN and Contact us about ArriveCAN](#)
 - **UPDATE!** [COVID-19 and travel: Exemptions from testing and quarantine](#)
 - [Fully vaccinated travellers entering Canada during COVID-19](#)
 - [COVID-19 and travel: Exemptions from testing and quarantine](#)
 - [Entering Canada by air during COVID-19](#)

- **Coronavirus disease (COVID-19): [Awareness resources](#)**
 - **UPDATE!** [COVID-19 Awareness Tool Kit](#)
 - **UPDATE!** [COVID-19 signs, symptoms and severity of disease: A clinician guide](#)
 - **UPDATE!** [Flying to Canada requirements checklist](#) and [Driving to Canada requirements checklist](#)
 - **UPDATE!** [Going out safely during COVID-19](#)
 - [COVID-19: Host an engagement session on vaccines and public health measures in your community](#)
 - [COVID-19 vaccines: We can all help by getting vaccinated](#)
 - [Video series: “My Why” on getting the COVID-19 vaccine](#)
 - [Ask the experts video series: COVID-19 vaccines questions](#)

For any questions: phac.hpoc.stakeholders-partiesprenantes.cops.aspc@canada.ca

Reminder: Next AAFC COVID-19 stakeholder call will be held Wednesday July 21st at noon EST.

We encourage you strongly to share your comments and questions in writing through the AAFC Roundtable account (aafc.roundtable-table ronde.aac@agr.gc.ca).

Industry Engagement Division
 Agriculture and Agri-Food Canada
 Government of Canada

Bonjour,

Nous souhaitons vous faire part de quelques mises à jour concernant la COVID-19 et vous demandons de communiquer ces renseignements dans vos réseaux. Veuillez continuer à consulter régulièrement le [site Web d'AAC](#) pour les mises à jours récentes.

1. Assouplissement des mesures frontalières pour les travailleurs étrangers temporaires (le 5 juillet 2021)

Conformément à l'annonce de l'Agence de la santé publique du Canada, à compter du 5 juillet 2021 à 00 h 01 HAE, les voyageurs entièrement vaccinés ne seront pas tenus de se mettre en quarantaine ou de passer un test de dépistage au jour 8 suivant leur arrivée. De plus, les voyageurs aériens entièrement vaccinés ne seront pas tenus de séjourner dans un hôtel autorisé par le gouvernement. Des informations supplémentaires sont fournies dans le document ci-joint.

[Voyageurs vaccinés contre la COVID-19 qui entrent au Canada – Restrictions de voyage au Canada – Voyage.gc.ca](#)

Pour être considérés comme entièrement vaccinés, les voyageurs doivent avoir reçu toutes les doses recommandées d'un vaccin – ou d'une combinaison de vaccins – contre la COVID-19 [autorisé par le gouvernement du Canada](#) au moins 14 jours avant leur arrivée au Canada. À l'heure actuelle, ces vaccins autorisés sont fabriqués par :

- Pfizer
- Moderna
- AstraZeneca (COVISHIELD)
- Janssen (Johnson & Johnson)

Les voyageurs peuvent recevoir leur vaccin dans n'importe quel pays et doivent fournir les documents justificatifs attestant qu'ils ont été vaccinés en anglais ou en français, ou au moyen d'une traduction certifiée conforme.

Pour être admissibles à ces exemptions, les voyageurs entièrement vaccinés devront toujours se conformer aux exigences relatives au dépistage préalable à l'entrée ainsi [qu'au dépistage à l'arrivée](#), être asymptomatiques, soumettre tous les renseignements exigés relativement à la COVID-19 par voie électronique dans ArriveCAN avant leur voyage vers le Canada, détenir une preuve de vaccination sous format papier ou numérique et disposer d'un plan de quarantaine approprié.

Fournir la preuve de votre résultat

Vous devez présenter un résultat de test valide (preuve papier ou électronique) qui doit inclure :

- Nom et date de naissance du voyageur
- Nom et adresse civique du laboratoire/de la clinique/de l'établissement qui a administré le test

- La date à laquelle le test a été effectué
- Le type de test effectué
- Le résultat du test

Pour les voyageurs qui ne sont pas complètement vaccinés, il n'y a aucun [changement aux mesures frontalières actuelles du Canada](#). Ils doivent continuer à se conformer aux exigences actuelles en matière de tests et de quarantaine fédérale, qui ont permis de réduire l'importation et la transmission de COVID-19 et de ses variants au Canada, et fournir des informations liées à COVID-19 par voie électronique via ArriveCAN avant d'arriver au Canada.

Les employeurs qui fournissent des logements aux TET sont tenus de loger les travailleurs en quarantaine dans des logements distincts de ceux qui ne sont pas soumis à la quarantaine, y compris les travailleurs qui satisfont aux exigences en matière de vaccins. Cela peut nécessiter de trouver un autre logement (par exemple, un hôtel) si cette exigence ne peut pas être satisfaite.

Si un travailleur devient symptomatique à tout moment, l'employeur est tenu de fournir immédiatement un hébergement qui permet au travailleur de s'isoler des autres. Cet hébergement doit comprendre une chambre et une salle de bains privatives.

À titre de rappel, les employeurs continueront d'être soumis à des inspections et ceux qui ne respecteraient pas ces exigences pourraient faire l'objet de sanctions.

Si vous avez des questions, n'hésitez pas à envoyer un courriel à NC-TFWP_PTET-INBOX@hrsdc-rhdcc.gc.ca.

2. **Été 2021 : appels aux intervenants d'AAC sur le COVID-19**

Veuillez noter que les deux prochains appels pour la période estivale se tiendront les mercredis 21 juillet et 25 août de 12 h à 13 h (HNE). Des invitations calendrier vous seront envoyés sous peu.

Entre temps, vous pouvez nous faire part de vos questions ou commentaires soit par le biais du compte de la Table ronde (aafc.roundtable-table ronde.aac@agr.gc.ca) ou soit en contactant directement les représentants d'AAC.

3. **Informations sur les maladies à coronavirus (COVID-19) de l'Agence de la santé publique du Canada**

Il y a un certain nombre de ressources mises à jour disponibles sur le site Web de l'Agence de santé publique du Canada pour le public, ainsi que pour les professionnels de la santé, y compris notre **Mise à jour sur l'éclosion** et la **assistant virtuel COVID-19** : [Maladie à coronavirus \(COVID-19\)](#). Ce qui suit peut également présenter un intérêt pour votre organisation :

- **Vaccins contre la COVID-19 :**
 - **NOUVEAU!** [Santé Canada met à jour les étiquettes des vaccins contre la COVID 19 de Pfizer BioNTech et de Moderna pour y inclure des renseignements sur la myocardite et la péricardite](#)
 - **NOUVEAU!** [Vaccin d'AstraZeneca contre la COVID-19 et COVISHIELD : Risque de syndrome de fuite capillaire](#)
 - **MISE À JOUR!** [Révision rapide des attitudes sur la vaccine control le COVID-19 – Mettre à jour 7](#)

- **MISE À JOUR!** [Vaccination contre la COVID-19 au Canada](#)
- **MISE À JOUR!** [Effets secondaires signalés après la vaccination contre la COVID-19 au Canada](#)
- **Informations générales :**
 - **MISE À JOUR!** [Le point sur la COVID-19 au Canada : Épidémiologie et modélisation](#)
 - [Table ronde consultative de l'industrie sur les tests de dépistage de la COVID-19 : mesures frontalières](#)
 - [Rapport 1 du Comité consultatif d'experts: Tracer la voie vers l'ambition](#)
 - [Autorisations de médicament et de vaccin contre la COVID-19 : Liste des demandes reçues](#)
 - [Déclaration commune avec l'OMS : comment les vaccins COVID-19 sont réglementés en termes de sécurité et d'efficacité](#)
 - [Résumés de données probantes récentes sur la COVID-19](#)
 - [Réponse internationale](#)
 - [Lignes directrices sur les modifications apportées au Règlement sur les aliments et drogues pour les médicaments contre la COVID-19 : Aperçu](#)
- **Maladie à coronavirus (COVID-19) : [Restrictions, exemptions et conseils en matière de voyages](#)**
 - **MISE À JOUR!** [Séjour obligatoire à l'hôtel en raison de la COVID-19 : Planifier et réserver](#)
 - **MISE À JOUR!** [COVID-19 : Données sommaires sur les voyageurs, les tests de dépistage et la conformité](#)
 - **MISE À JOUR!** [Voyageurs vaccinés contre la COVID-19 qui entrent au Canada](#)
 - **MISE À JOUR!** [Aide relative aux restrictions et aux exigences de voyage liées à la COVID-19](#)
 - **MISE À JOUR!** [Utilisez ArriveCAN pour entrer au Canada, Aide pour ArriveCAN et Communiquez avec nous à propos d'ArriveCAN](#)
 - **MISE À JOUR!** [Voyage et COVID-19 : Exemptions des exigences relatives aux tests et la mise en quarantaine](#)
 - [Voyageurs entièrement vaccinés qui entrent au Canada pendant la pandémie de COVID-19](#)
 - [Voyage et COVID-19 : Exemptions des exigences relatives aux tests et la mise en quarantaine](#)
 - [Entrer au Canada par voie aérienne pendant la pandémie de COVID-19](#)
- **Maladie à coronavirus (COVID-19) : [Ressources de sensibilisation](#)**
 - **MISE À JOUR!** [COVID-19 Trousse à outils](#)
 - **MISE À JOUR!** [Signes, symptômes et gravité de la COVID-19 : Guide à l'intention des cliniciens](#)
 - **MISE À JOUR!** [Liste de vérification des exigences pour entrer au Canada par avion et Liste de vérification des exigences pour entrer au Canada par voie terrestre](#)
 - **MISE À JOUR!** [Sortez en toute sécurité durant COVID-19](#)
 - [COVID-19 : Organisez une séance de mobilisation sur les mesures de santé publique et les vaccins dans votre communauté](#)
 - [Vaccins contre la COVID-19 : On peut tous aider en se faisant vacciner](#)
 - [Série de vidéos : « Mes raisons » de me faire vacciner contre la COVID-19](#)

- [Série vidéo : Demandez aux experts : Questions sur les vaccins contre la COVID-19](#)

Pour toutes questions: phac.hpoc.stakeholders-partiesprenantes.cops.aspc@canada.ca

Rappel : Le prochain appel d'AAC COVID-19 avec les intervenants du secteur se tiendra le mercredi le 21 juillet à midi HNE.

Nous vous encourageons vivement à nous faire part de vos commentaires et questions par écrit via le compte de la table ronde d'AAC (aafc.roundtable-table ronde.aac@agr.gc.ca).

Division de la consultation du secteur
Agriculture et Agroalimentaire Canada
Gouvernement du Canada



Fully vaccinated travellers entering Canada during COVID-19

Effective July 5, 2021 at 11:59 p.m. ET

If you are fully vaccinated and meet specific requirements, these new measures may apply to you. Fully vaccinated means having received the full series of a vaccine or a combination of [vaccines accepted by the Government of Canada](#) (Pfizer, Moderna, AstraZeneca, Janssen) at least 14 days prior to entering Canada.

Pre-border

- **Plan your quarantine.**
- **Pre-register for your arrival test.**
- **Within 72 hours before your arrival to Canada:**
 - Take a [COVID-19 molecular test](#)
 - Use [ArriveCAN](#) to enter your information
- **Have your ArriveCAN receipt and documents ready, including digital or paper copy of proof of vaccination.**



What you need to enter into ArriveCAN:

- Contact & travel information
- 14-day travel history
- Quarantine plan
- Confirmation of a negative pre-entry test (or positive test taken 14-90 days prior to travel)
- Proof of vaccination (must be in English or French, or a certified translation)
- COVID-19 symptom self-assessment

At the border

- **Provide required information and documents, including proof of vaccination, if requested.**
- **Answer all eligibility, vaccination and health screening questions.**
- **Complete your arrival test on site if services are available. Otherwise, collect a home test kit to use when you arrive at your destination.**
- **If you have symptoms or do not meet the exemption requirements, follow the instructions provided by the government representative.**

After entry

- **If you meet all the entry requirements and are fully vaccinated, you are exempt from:**
 - quarantine
 - government-authorized hotel (air travellers)
 - day 8 test
- **If you got a home test kit, complete and send it to the lab.**
- **If your arrival test is positive, you must follow the instructions of your local public health authority, including quarantine or isolation.**
- **Keep your proof of vaccination for 14 days.**

For more information visit: travel.gc.ca/travel-covid



Voyageurs entièrement vaccinés qui entrent au Canada pendant la pandémie de COVID-19

En vigueur le 5 juillet 2021 à 23 h 59 HE

Si vous êtes entièrement vacciné et que vous répondez à certaines exigences précises, ces mesures pourraient s'appliquer à vous. Pour être considéré comme entièrement vacciné, il faut avoir reçu la série complète des doses d'un vaccin ou d'une combinaison de vaccins approuvée par le gouvernement du Canada (Pfizer, Moderna, AstraZeneca, Janssen) au moins 14 jours avant d'entrer au Canada.

Avant la frontière

- Planifiez votre quarantaine.
- Inscrivez-vous à l'avance à votre test à l'arrivée.
- Dans les 72 heures **avant** votre arrivée au Canada :
 - prenez un test moléculaire de dépistage de la COVID-19;
 - saisissez vos renseignements dans ArriveCAN.
- Ayez en main votre reçu ArriveCAN et vos documents, dont une copie numérique ou papier de votre preuve de vaccination.

À la frontière

- Fournissez les renseignements et les documents requis, y compris, le cas échéant, une preuve de vaccination.
- Répondez à toutes les questions sur l'admissibilité, la vaccination et le contrôle sanitaire.
- Passez votre test de dépistage à l'arrivée sur place si ces services sont offerts. Sinon, prenez une trousse de dépistage à domicile que vous utiliserez une fois à destination.
- Si vous présentez des symptômes ou si vous ne répondez pas aux exigences d'exemption, suivez les instructions fournies par le représentant du gouvernement.

Après l'entrée

- Si vous répondez à toutes les exigences d'entrée et que vous avez reçu une vaccination complète, vous bénéficiez d'une exemption :
 - de la quarantaine;
 - du séjour dans un hôtel autorisé par le gouvernement (voyageurs aériens);
 - du test 8 jours après l'arrivée.
- Si vous avez reçu une trousse de dépistage à domicile, réalisez le test, puis envoyez-le au laboratoire.
- Si le résultat de votre test à l'arrivée est positif, vous devez suivre les instructions de l'autorité de santé publique de votre région, notamment en matière de quarantaine ou d'isolement.
- Conservez votre preuve de vaccination pendant 14 jours.



Ce que vous devez saisir dans ArriveCAN :

- vos coordonnées et les renseignements sur votre voyage
- votre itinéraire de voyage des 14 derniers jours
- votre plan de quarantaine
- la confirmation d'un test négatif réalisée avant l'entrée (ou d'un test positif réalisée de 14 à 90 jours avant le voyage)
- la preuve de vaccination (elle doit être en français ou en anglais, ou être une traduction certifiée)
- votre auto-évaluation des symptômes de la COVID-19

Pour plus d'information : voyage.gc.ca/voyage-covid

